

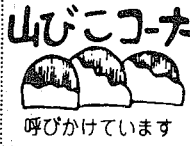
市役所24-2111

お知らせ

最低賃金が改定
1日4496円に
新潟県の最低賃金が、十月一日から改定されました。

- ・7日：じょうよまんじゅう
- ・14日：バナナケーキ
- ・21日：ブランドケーキ
- ・材料費：1回500円
- ・申込み：デリカ家荻川店（電話25-2990）へ。

- ・どころ：デリカ家荻川店
- ・内容
- ・7日：じょうよまんじゅう
- ・14日：バナナケーキ
- ・21日：ブランドケーキ
- ・材料費：1回500円
- ・申込み：デリカ家荻川店（電話25-2990）へ。



掲載の申込みは企画調整課広報係（内線332）へ

新津市民合唱団の定期演奏会へどうぞ
【とき】11月7日（日）の午後1時30分から
【ところ】本町二番館
【曲目】日本の四季のうた、ロシア民謡、夜明けのうたなど
【参加協力券】おとな300円、小・中学生100円
【問い合わせ】浅見さん（電話24-8541）へ。

現役シェフを招きインド料理に挑戦
インドの三つ星レストランの現役シェフを招き、スパイス作りから始め、本格的なインド料理のフルコースに挑戦します。
【とき】11月27日（土）の午後1時から料理実習、6時から料理を味わいながら交流会
【ところ】市民会館調理室
【参加費】1人3000円（NICE会員は2800円）。当日徴収します。
【申込み】NICE新津国際交流協会（市役所内、内線335）の山口さんまたは落合さんへ。

土地基本調査世帯調査に協力
土地基本調査世帯調査が、全国約二万四千地域に居住する世帯を対象に、この十一月一日に行われました。この調査は、宅地開発計画や土地利用計画の企画・立案など、これからの土地利用に関する計画や施策のための大切な調査です。
調査をお願いしたお宅では、調査票の記入はお済みでしょうか。この調査に関するお問い合わせは、市総務課統計係（内線315）へ

「望郷」
新津高校漫画部
2年 星 かおり

お買物、ご用命は市内で

「毎度有難うございます」
渡辺美容院
本町3 能代川沿りの下道通り
☎(22)0626
営業時間 9:00~18:30
予約制 朝10時まで夕方5時以降採用
駅前店のみ終了
（本店）☎0120-230626

＜洋食の店 キッチンK＞
和牛しゃぶしゃぶ、すきやき
11月中旬から始めます。
11月の定休日 1・8・14・15・22・29
（月）（月）（日）（月）（月）（月）
本町2丁目イザワくつ店横
TEL 24-5420

11月のスポーツ教室

日	期	時間	種目	会場
2日、16日	火	9:50 ~11:50	ソフトバレーボール 卓球、体操	新津海洋センター
9日、30日	金	19:20 ~21:20	バドミントン、体操	
5日、12日 19日、26日	金	19:20 ~21:20	ソフトバレーボール	

11月のスポーツ広場

日	期	時間	種目	会場
9日、30日	火	9:50 ~11:50	ソフトバレーボール バドミントン	市民会館大ホール
16日	火	9:50 ~11:50	卓球、バレーボール	
2日、9日 16日、30日	火	19:20 ~21:20	バドミントン、卓球	新津海洋センター

市民婦人バレーボール大会
【とき】11月23日（祝）の午前8時30分から
【ところ】市民会館大ホール、第三小学校体育館
【参加資格】市内に在住する既婚婦人または35歳以上の女性
【参加費】1チーム10000円（ただし、市バレーボール協会に登録のチームは無料）
【申込み】11月15日（月）までに市民スポーツ課（電話22-0916）へ。
※代表者会議が、十一月十六日

スポーツ教室・広場で気持ちいい汗を
市では、気軽にスポーツを楽しんでいただくこと、スポーツ教室とスポーツ広場を開催しています。どちらもスポーツ愛好者を対象にしていますが、スポーツ教室は指導員がつき、初心者向けの内容です。十一月は左上の表の日程で行われます。新規に参加を希望される方は、年間保険料千三百円を添えて市民スポーツ課（電話22-0916）またはB&G新津海洋センター（電話23-4800）へお申し込みください。



11月9日は119番の日

消防署の通信指令室を一般公開
11月9日は「119番の日」です。この日は、火災や救急の迅速で正確な通報のし方や、119番の正しい使い方などを皆さんに知っていただくために設けられた日です。
火災や交通事故などが起きたとき、皆さんが冷静なら、まず「119番」で消防署に通報しますが、実際に目の前で起きると、どうしてもあわててしまいます。通報のとき、発生場所や目標などを正確に伝えられるように、日ごろから心がけましょう。
なお、消防本部では、次の日程で通信指令室を一般公開します。
▶とき 11月9日（火）の午前10時~午後4時
▶問い合わせ 消防本部通信指令室（電話0175）へ。

荻川地区バドミントン大会
【とき】11月14日（日）の午前8時30分から
【ところ】荻川地区体育館
【参加資格】荻川地区に在住または勤務する人
【種目】シングルス（男・女、ダブルス（男・女・男女混合）
【参加費】1種目2000円
【申込み】11月6日（土）までに、荻川地区コミュニティセンター（電話24-5776）へ。

交通信号機の視覚障害者用の音が変更
市内本町の六か所の交差点に設置されている視覚障害者用信号機の音ビヨビヨとカッコーが、変更になりました。ビヨビヨは主道路方向への横断、「カッコー」は主道路と交差する脇道への横断に鳴り、これまでと逆です。ご注意ください。

お買物、ご用命は市内で

動物も家族の一員です。
診療時間
平日 AM 9:00~12:00 外来受付
PM 1:00~3:00 手術時間
PM 3:00~6:30 外来受付
土曜日 AM 9:00~12:00 外来受付
PM 1:30~3:00 外来受付
日曜・祭日（予約）AM 9:30~11:30 外来受付
小島動物病院 秋葉2丁目（秋葉公園入口）
Phone 24-2223
●犬・猫・小鳥・小動物診療
●内分泌科
●皮膚科
●犬 人工授精科
●動物コンサルタント
●処方食・フード
●グルーミング
●ホテル
至五泉 秋葉公園 花 至五泉
当院 駐車場完備
マンション 老人福祉センター